

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº.albarán :
Del.Note Nb: 80630444
Fecha Exp :
Del. Date : 25.02.2025

Fecha rec: 2000
Rec date :

Proveedor / Supplier

Código:
Code : 91000014
Dirección:
Address : Polígono Kataide
Poblacion:
City : Mondragon 20500
Pais :
Country : España

Transportista/Carrier Transport number:375485

Razón social :
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula :
Plate Nb : 0013LWF
Remolque :
Remoc.plate : HROB2450

Unidad transporte:
Del Unit. : Transp. ind.p. carr.

Destino / To

Cliente :
Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion:
Del.address: Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari 70026
Italia

Planta :
Center :

Puerta de descarga:
Unloading point :

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity			Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received	+ -								
M0143319	C MECANISMOS 251063000	100			PZA	TBA-501494	004	25351696/25352508	25	550004700901		
						TBA-501711	024					
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 100 Quantità effettiva: 100 Tipo Imballaggio: 4 Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 20/3/25 Firma: [Signature]												
Peso neto total : Total net weight:		801,300		Peso bruto total : Total brut weight :		1.112,900		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		004		

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase
usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of
packaging residue or used packaging material falls with
the final recipient.

Proveedor / Supplier

Conforme / Assigned
Recepcion / Receiver

Almacen / Warehouse

Transportista / Carrier

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA

Fagor Ederlan
S. Coop.

A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20025292
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. 656-200-222			CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, not with standing any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).		
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) MAGNA S.P.A. VIA DEL CICLANINI, 4 MODUGNO BARI 70026 ITALIA			16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country) 0013-LWF HROB 2450 PEDRO L. URCHAGA ANDIA N.I.F: 25.134.168 - K C/ Arboleda, 34, casa, 4 - Tel: 976 57 27 00 50058 SANTA ISABEL (Zaragoza)		
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) MODUGNO BARI ITALIA			17 Portadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country)		
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) 12/11/87 ESPAÑA 25-02-25			18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations G8 32856 HROB 2450 S.I.R. TRASPORTI S.r.l. Via Garibaldi, 27 04012 CISTERNA DI LATINA (LT) P.IVA 02040060598		
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached 80630444/45/46					
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages		8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	
9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods		10 No. estadístico No. statistique Statistical number		11 Peso bruto Kg. Poids brut Kg. Gross weight in Kg.	
12 Volumen m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³					
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions		19 Estipulaciones particulares Conventions particulières Special agreements			
14 Forma de pago Prescriptions d'affanchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward		20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage charges: Descuentos: Deductions: Líquido / Balance Suplementos: Supplm. Charges: Gastos accesorios: Other charges: + TOTAL:		Remitente Senders Moneda Currency Consignatario Consignee	
21 Formalizado en Etablie à Established in MODUGNO 25-02-25		15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via del Ciclanini, cas. 70026 Modugno (BA)			
22		23		24 Recibo de la mercancía / Marchandises reçues / Goods received 03 MAR 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
Fagor Ederlan S. Com Firma y sello del remitente Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender		PEDRO L. URCHAGA ANDIA N.I.F: 25.134.168 - K C/ Arboleda, 34, casa, 4 - Tel: 976 57 27 00 50058 SANTA ISABEL (Zaragoza) Firma y sello del transportista Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier		KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via del Ciclanini, cas. 70026 Modugno (BA) Firma y sello del consignatario Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee	

0035085

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación, el número de la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre: la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.